



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.5/2001/7
12 July 2001

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по тенденциям

и экономике транспорта

(Четырнадцатая сессия,
17-19 сентября 2001 года,
пункт 7 а) повестки дня)

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ТРАНСПОРТА В СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ

Доклад о работе, проделанной Центром исследований в области
транспорта для Западного Средиземноморья (СЕТМО)

Представлено СЕТМО

* * *

Доклад о работе, проделанной СЕТМО

Сентябрь 2000 года - июль 2001 года

1. Деятельность общего характера

1.1 Связи с национальными координаторами в СЕТМО

В течение трех последних месяцев представители СЕТМО продолжали поддерживать регулярные контакты с национальными координаторами в СЕТМО, которые представляют министерства транспорта семи стран Западного Средиземноморья.

Представители СЕТМО совершили две рабочие поездки в Тунис и Марокко с 21 по 22 и с 27 по 28 февраля 2001 года, соответственно. Обе эти поездки, среди прочего, позволили укрепить сотрудничество в деле обновления базы данных СЕТМО-FLUX и отработки методологии оценки пропускной способности аэропортов.

1.2 Комитет по внутреннему транспорту ЕЭК ООН

3-5 февраля 2001 года в Женеве состоялась шестьдесят третья сессия Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) ЕЭК ООН. В ходе этой сессии представители СЕТМО ознакомили участников с итогами своей работы и представили программу работы на период 2001-2002 годов.

Представленная программа работы предусматривала следующие направления деятельности, определенные на шестом совещании координаторов СЕТМО (Барселона, ноябрь 2000 года):

- обновление и совершенствование базы данных СЕТМО и инструментов их использования и распространения;
- анализ и прогноз международных транспортных потоков в целях выявления средне- и долгосрочных приоритетных направлений деятельности в Западном Средиземноморье;
- поддержка работы ГМТЗС и наблюдение за ходом развития евросредиземноморского сотрудничества в области транспорта;
- облегчение процесса организации перевозок в регионе.

Представители СЕТМО проинформировали также членов КВТ об организации семинара на тему "Облегчение процесса организации международных перевозок грузов между двумя берегами Западного Средиземноморья", который проводится в сотрудничестве с Отделом транспорта ЕЭК ООН.

1.3 Секретариат ГМТЗС

СЕТМО продолжал оказывать поддержку техническому секретариату ГМТЗС (Группа министров транспорта Западного Средиземноморья).

В качестве секретариата ГМТЗС СЕТМО принимал участие во втором совещании евросредиземноморского транспортного форума, которое состоялось в Брюсселе , 8-9 ноября 2000 года, при участии высших должностных лиц, отвечающих за вопросы транспорта, 12 стран - партнеров по Средиземноморью, государств - членов ЕС, Европейской комиссии и различных международных учреждений.

На совещании была обсуждена роль Форума и его программы работы, а также основные направления деятельности по региональному проекту, касающиеся мер по облегчению процесса организации перевозок в регионе.

В ходе совещания семь стран ГМТЗС представили членам Форума для одобрения предложение по второму проекту, дополняющему предыдущий, относительно определения и развития сети инфраструктур мультимодальных перевозок в Средиземноморье. Два проекта являются непосредственным следствием итогов проведения первого Форума и соответствуют его главным рекомендациям. Европейская комиссия приняла решение еще раз рассмотреть данный проект в рамках будущей рабочей группы "Сеть и инфраструктура".

На Форуме были также обсуждены некоторые конкретные темы, по которым осуществляется сотрудничество (морские перевозки, спутниковые системы навигации, исследования и разработки, статистические данные), и одобрила учреждение, начиная с 2001 года, двух других рабочих групп по следующей тематике:

- "Морские перевозки", в частности подразделы "Безопасность на море" и "Политика в отношении морских перевозок, портов и каботажного судоходства";
- "Спутниковые системы навигации" ("ЕГНОС"/"Галилео").

Эти рабочие группы позволят Форуму осуществлять свою деятельность на регулярной основе и определять в будущем другие региональные проекты, которые могут финансироваться за счет программы МЕДА.

1.4 Последующие меры в связи с выводами евросредиземноморского транспортного форума

Рабочая группа "Морские перевозки"

16 февраля 2001 года СЕТМО принял в Лондоне участие в первом совещании рабочей подгруппы "Безопасность на море", созданной в рамках евросредиземноморского транспортного форума. В ходе совещания было обсуждено современное состояние и будущие проекты в области безопасности на море, которые были утверждены в 1997 году для финансирования по линии МЕДА. Был проведен также обмен мнениями и предложениями о будущих направлениях регионального сотрудничества в области безопасности на море и его возможной координации с мерами, принимаемыми ИМО.

Рабочая группа "Спутниковые системы навигации"

10 мая 2001 года СЕТМО принял также участие в Севилье в первом совещании Рабочей группы "Спутниковые системы навигации", созданной в рамках указанного Форума. В ходе совещания представители ЕК и ЕКА рассказали о системах "ЕГНОС" и "Галилео", а также был пересмотрен ряд мероприятий по региональному сотрудничеству. Кроме того, были обсуждены направления работы по будущему проекту по спутниковым системам навигации, которые применяются при перевозках в Средиземноморье.

1.5 Совещание "за круглым столом" по прогнозированию перевозок и планированию инфраструктуры портов

10-11 июля 2000 года СЕТМО организовал совещание "за круглым столом", цель которого заключалась в содействии обмену опытом и облегчении анализа транспортных прогнозов, осуществляемых в странах Западного Средиземноморья, для планирования инфраструктуры их портов. Это совещание "за круглым столом" было дополнительным по отношению к совещанию, которое было организовано СЕТМО 8-9 июня 2000 года по аналогичной теме в отношении инфраструктуры аэропортов.

В совещании приняли участие представители администраций и национальных органов Алжира, Испании, Марокко, Португалии, Туниса и Франции, ответственных за планирование организацией работы портов.

Первый день работы совещания был посвящен представлению и анализу методологий, используемых каждой организацией для прогнозирования перевозок и выявления необходимой инфраструктуры портов. Во второй день участники обсудили социально-экономические сценарии и сценарии развития транспорта, применяемые в осуществляемых прогнозах, и ознакомились с полученными результатами.

1.6 Семинар по вопросу облегчения перевозок грузов в Западном Средиземноморье

3-4 мая 2001 года СЕТМО организовал в Барселоне проведение семинара по теме "Облегчение международных перевозок грузов между странами двух берегов Западного Средиземноморья".

Цель семинара, в котором приняли участие порядка 50 экспертов, заключалась в анализе существующего положения в области облегчения и непрерывности грузоперевозок между странами Юго-Западной Европы (Испания, Италия, Португалия и Франция) и странами Магриба (Алжир, Марокко и Тунис) и в определении мер по региональному сотрудничеству с целью сокращения или устранения выявленных барьеров и препятствий. В рамках обычного обмена мнениями особое внимание на семинаре уделялось морским перевозкам и инфраструктуре портов, а также проблематике пересечения границ.

Проведение семинара является прямым следствием решений, принятых в ходе последнего совещания министров транспорта стран Западного Средиземноморья, и способствует приданию динамичности евросредиземноморскому партнерству в соответствии с приоритетами, определенными Евросредиземноморским транспортным форумом. Семинар укладывается также в рамки мероприятий, касающихся перевозок в Средиземноморье, предусмотренных в программе работы КВТ ЕЭК ООН.

Первый день работы семинара группа выступающих из каждой из семи стран региона и представители различных портов Европы посвятили выявлению и обсуждению аспектов и процедур, которые представляют собой препятствия для перевозок между двумя берегами и для непрерывности функционирования транспортной цепочки.

После этого было начато рассмотрение - в сотрудничестве с другой группой экспертов из различных международных учреждений (ЕЭК ООН, ЭКА ООН, ГДЭТ ЕС, ЕС НТС и МСАТ) - основных многосторонних соглашений и международных инициатив, которые могут содействовать облегчению грузоперевозок в регионе.

Второй день работы был посвящен пересмотру, на основе выступлений ряда национальных экспертов, реформ и мер, уже принятых или принимаемых в каждой из стран по устранению или уменьшению препятствий на пути непрерывности грузоперевозок.

По итогам семинара было сделано предложение о принятии мер по сокращению или ликвидации выявленных барьеров и препятствий, которые могут стать основой для регионального сотрудничества.

1.7 База данных CETMO

CETMO продолжал обновлять и совершенствовать базу данных CETMO о грузовых и пассажирских потоках (FLUX), инфраструктурах (INFRA) и регулировании транспортной деятельности (LEX). Эти три подбазы являются крайне необходимым инструментом для изучения положения в области транспорта в регионе.

В этот период CETMO обновил подбазу CETMO-LEX (версия 00.2). На Web-сайте CETMO (www.cetmo.org) можно в интерактивном режиме проконсультироваться с этой подбазой.

Кроме того, обновление подбаз CETMO-INFRA: CHEMINS DE FER 98.1 и CETMO-INFRA: ROUTES 98.1 позволило дополнить уже имеющуюся информацию об инфраструктуре портов (CETMO-INFRA: PORTS 98.1) и аэропортов (CETMO-INFRA: AEROPORTS 98.1) информацией о наземных инфраструктурах.

Успешная работа по совершенствованию и обновлению базы данных CETMO стала возможной только благодаря активному сотрудничеству национальных координаторов и отраслевых организаций, предоставляющих базовую информацию.

1.8 Проект МЕД-ТРАНС

В течение года продолжалась деятельность в рамках проекта МЕД-ТРАНС по статистике транспорта в средиземноморских странах-партнерах. CETMO продолжил работу по проекту и принял участие в качестве докладчика в Конференции, состоявшейся в Риме 25-26 сентября 2000 года.

Эта Конференция позволила подытожить результаты сотрудничества в области статистики транспорта, полученные в рамках этого проекта, изучить возможности наращивания потенциала в вопросах сбора данных на национальном уровне и проработать

вопросы обновления информации, содержащейся в базе данных по этому проекту. В ходе Конференции была высказана необходимость уделения большего внимания потребностям пользователей статистики транспорта.

1.9 Участие экспертов из стран Магриба в серии тематических совещаний, предусмотренных пятой базовой программой ЕС по вопросам научных исследований и технологических разработок

По просьбе СЕТМО Генеральный директорат по вопросам энергетики и транспорта (ГДЭТ) ЕС предложил ряду экспертов из стран Магриба принять участие в серии тематических совещаний THINK-UP и TRANS-TALK, предусмотренных пятой базовой программой ЕС по вопросам научных исследований и технологических разработок.

THINK-UP

Цель проекта THINK-UP состоит в проведении совместного анализа и обеспечении понимания методов прогнозирования спроса на рынке транспортных услуг и составления соответствующих сценариев на основе сопоставления и обсуждения различных методологий, используемых в настоящее время на национальном и международном уровнях.

В ходе первого семинара серии THINK-UP (Париж, 25-26 сентября 2000 года) были рассмотрены основные модели прогнозирования транспортных потоков, используемые в некоторых европейских странах. Презентация моделей позволила получить общее представление о различных действующих в настоящее время методологиях прогнозирования спроса на рынке транспортных услуг как в отношении пассажиропотоков, так и грузопотоков.

В ходе второго семинара серии THINK-UP (Берлин, 7-8 июня 2001 года) обсуждались будущие тенденции развития рынков транспортных услуг в отношении грузов и пассажиров, а также сегментации этих рынков.

TRANS-TALK

Цель проекта TRANS-TALK - привлечь научных работников, специалистов и ответственных за принятие решений лиц из разных стран к анализу возможностей интеграции различных методологий оценки проектов и транспортных стратегий.

Третий семинар серии TRANS-TALK был проведен в Брюсселе 30 мая - 1 июня 2001 года для рассмотрения способов интеграции технических и политических перспектив указанных методологий оценки.

2. Публикации CETMO

- *"Bilan et mise à jour du programme de travail du CETMO"*. CETMO (2000).
В двух этих документах дается полный обзор осуществленной и планируемой деятельности CETMO.
- *"Table ronde sur la prévision de trafics et la planification des infrastructures portuaires: Expériences en Méditerranée Occidentale"*. CETMO (Madrid, 10211 juillet 2000).
Компиляция выступлений на совещании "за круглым столом", организованном CETMO.
- *"Séminaire sur la facilitation du transport international de marchandises entre les deux rives de la Méditerranée Occidentale"*. CETMO (Barcelone, 3-4 mai 2001).
Компиляция выступлений на семинаре, организованном CETMO в сотрудничестве с Отделом транспорта ЕЭК ООН.
- *"Evolution du commerce extérieure en Méditerranée Occidentale"*. CETMO (2000).
В этом документе дается анализ внешнеторговой деятельности стран юга Европы и Магриба и товарооборота между ними на основе информации, приводимой в базе данных CETMO-FLUX: MARCHANDISES, версия 97.1, а также различной справочной литературы.
- *"Base de données CETMO-LEX relative à la réglementation du transport dans la Méditerranée Occidentale. Version 00.2"*. CETMO (2000).
На своем сайте CETMO предлагает версию 2000.2 подбазы CETMO-LEX. Эта подбаза представляет собой сборник действующих в семи странах Западного Средиземноморья законодательных актов, регламентирующих международные пассажирские и грузовые перевозки. Она также включает международные соглашения Организации Объединенных Наций и транспортное законодательство ЕС.
- *"Base de données CETMO-INFRA des infrastructures de transport dans la Méditerranée Occidentale: Section ROUTES. Version 98.1"*. CETMO (2000).
Приводимая в CETMO-INFRA: ROUTES информация включает обозначение главных автомагистралей, расположенных в семи странах региона, а также целый

ряд характеристик инфраструктуры (протяженность, профиль и данные о том, взимается ли дорожная пошлина) и ее использования (среднесуточный оборот транспортных средств и процентная доля перевозимых тяжелых грузов).

- *"Base de données CETMO-INFRA des infrastructures de transport dans la Méditerranée Occidentale: Section CHEMINS DE FER. Version 98.1"*. CETMO (2000).
Приводимая в CETMO-INFRA: CHEMINS DE FER информация включает обозначение главных железнодорожных магистралей, расположенных в семи странах региона, целый ряд характеристик инфраструктуры (протяженность, тип линии, тип пути и тип тяги) и ее использования.
- *"Base de données CETMO-ASE. Version 98.1"*. CETMO (2000).
Эта подбаза представляет собой сборник параметров по социально-экономическим аспектам в Западном Средиземноморье (население, рынок труда, экономическая активность, цены, валюты, внешняя торговля и транспорт), где 1998 год взят в качестве базового.
